



澳門特別行政區政府
GOVERNO DA REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL DE MACAU
房屋局
Instituto de Habitação
房地產中介人准照
Licença de Mediador Imobiliário
申請表
Boletim de Requerimento

填表注意事項 Observações para o preenchimento do boletim :

- 在填寫前，須詳細閱讀第四部分聲明的內容；
Antes de o preencher, leia com atenção o conteúdo da Declaração da Parte IV;
- 請用正楷填寫本申請表，並在適用□填上“✓”；
Por favor preencha este boletim de requerimento em letras legíveis, assinalando com “✓” no □ se for aplicável;
- 表格未填妥或未能提供所需的證明文件，申請審核或會受到延誤；
No caso de o boletim não estar devidamente preenchido ou não estarem entregues os documentos comprovativos necessários, tal poderá causar demora na apreciação do requerimento;
- 如聯絡方式有任何改變，請儘快以書面通知房屋局。
Em caso de alteração dos contactos, por favor comunique, por escrito, esse facto, ao Instituto de Habitação (IH) o mais rápido possível.

申請表編號
Boletim n.º

第一部分 申請人資料 (如屬自然人商業企業主請填寫欄目一及欄目三，如屬公司請填寫欄目二及欄目三)

Parte I Dados do requerente (Se for um empresário comercial, pessoa singular, preencha as colunas I e III; se for uma sociedade comercial, preencha as colunas II e III)

欄目一 Coluna I	自然人商業企業主 Empresário comercial, pessoa singular		
	姓名： Nome: _____	性別： Sexo:	<input type="checkbox"/> 男 M / <input type="checkbox"/> 女 F
	身份證明文件編號： N.º do documento de identificação: _____	證件類別： Tipo:	<input type="checkbox"/> 澳門居民身份證 BIR de Macau <input type="checkbox"/> 其他：Outro: _____
	住所*： Sede*: _____	納稅人編號： N.º de contribuinte: _____	房地產經紀准照編號： N.º da licença de agente imobiliário: _____
	商業登記編號(倘有)： N.º do registo comercial (se tiver): _____	商業名稱(倘有)： Firma (se tiver): _____	
*倘獲發給房地產中介人准照，住所地址將顯示於獲發給的房地產中介人准照上。 * Se for concedida a licença de mediador imobiliário, a localização da sede constará na licença de mediador imobiliário concedida.			
欄目二 Coluna II	公司 類型： <input type="checkbox"/> 有限公司 <input type="checkbox"/> 股份有限公司 <input type="checkbox"/> 其他： Sociedade comercial Tipo: Sociedade limitada Sociedade anónima Outro: _____		
	商業名稱(中文或葡文)： Firma (em chinês ou em português): _____		
	住所： Sede: _____	納稅人編號： N.º de contribuinte: _____	商業登記編號： N.º do registo comercial: _____
欄目三 Coluna III	互聯網網址(倘有)： Website (se tiver): _____		
	聯絡方式： Contactos:	固網電話(澳門)： Telefone da rede fixa (Macau): _____	流動電話(澳門)： Telemóvel (Macau): _____
	傳真(澳門)： Fax (Macau): _____	電郵： Correio electrónico: _____	
	同意接收訊息之方式： Meios autorizados para receber informações:	<input type="checkbox"/> 流動電話短訊 Mensagens de telemóvel	<input type="checkbox"/> 傳真 Fax <input type="checkbox"/> 電郵 Correio electrónico

第二部分 公司行政管理機關成員、董事或經理資料

Parte II Dados dos administradores, directores ou gerentes da sociedade comercial

注意 Observações:

1. 僅屬公司的申請者須填寫本部份。

Esta parte apenas deve ser preenchida pelas sociedades comerciais.

2. 須同時提交下列人士的身份證明文件影印本。

É obrigatório entregar conjuntamente as fotocópias dos documentos de identificação das pessoas abaixo referidas.

3. 如本頁未能滿足需要，可用 A4 紙以下列格式繼續填寫，但必須註明“公司行政管理機關成員、董事或經理資料-附頁”及申請人每頁簽署作實。

Se esta página não for suficiente para o preenchimento de todos os dados, pode utilizar folhas A4 para continuação, mantendo o mesmo modelo, sendo necessário identificá-las com “Dados dos administradores, directores ou gerentes da sociedade comercial – Folha anexada”, devendo, todas as folhas anexadas, ser assinadas pelo requerente para serem válidas.

4. 倘公司行政管理機關成員、董事或經理已持有有效的房地產經紀執照，則視該成員與房地產中介人之間存在勞務聯繫。

Caso os administradores, directores ou gerentes da sociedade comercial sejam titulares de licença válida de agente imobiliário, considera-se que existe vínculo laboral entre estes e o mediador imobiliário.

成員資料 Dados do membro	姓名： Nome: _____	性別： Sexo: <input type="checkbox"/> 男 M / <input type="checkbox"/> 女 F
	身份證明文件編號： N.º do documento de identificação: _____	證件類別： Tipo: <input type="checkbox"/> 澳門居民身份證 BIR de Macau <input type="checkbox"/> 其他： Outro: _____
	簽發地點： Local de emissão: <input type="checkbox"/> 澳門 Macau <input type="checkbox"/> 其他： Outro: _____	房地產經紀執照編號(倘有)： N.º da licença de agente imobiliário (se tiver): _____
	職位(可多項選擇)： Cargo (pode optar por mais de um): <input type="checkbox"/> 行政管理機關成員 Administrador <input type="checkbox"/> 董事 Director <input type="checkbox"/> 經理 Gerente <input type="checkbox"/> 其他 Outro _____	

成員資料 Dados do membro	姓名： Nome: _____	性別： Sexo: <input type="checkbox"/> 男 M / <input type="checkbox"/> 女 F
	身份證明文件編號： N.º do documento de identificação: _____	證件類別： Tipo: <input type="checkbox"/> 澳門居民身份證 BIR de Macau <input type="checkbox"/> 其他： Outro: _____
	簽發地點： Local de emissão: <input type="checkbox"/> 澳門 Macau <input type="checkbox"/> 其他： Outro: _____	房地產經紀執照編號(倘有)： N.º da licença de agente imobiliário (se tiver): _____
	職位(可多項選擇)： Cargo (pode optar por mais de um): <input type="checkbox"/> 行政管理機關成員 Administrador <input type="checkbox"/> 董事 Director <input type="checkbox"/> 經理 Gerente <input type="checkbox"/> 其他 Outro _____	

成員資料 Dados do membro	姓名： Nome: _____	性別： Sexo: <input type="checkbox"/> 男 M / <input type="checkbox"/> 女 F
	身份證明文件編號： N.º do documento de identificação: _____	證件類別： Tipo: <input type="checkbox"/> 澳門居民身份證 BIR de Macau <input type="checkbox"/> 其他： Outro: _____
	簽發地點： Local de emissão: <input type="checkbox"/> 澳門 Macau <input type="checkbox"/> 其他： Outro: _____	房地產經紀執照編號(倘有)： N.º da licença de agente imobiliário (se tiver): _____
	職位(可多項選擇)： Cargo (pode optar por mais de um): <input type="checkbox"/> 行政管理機關成員 Administrador <input type="checkbox"/> 董事 Director <input type="checkbox"/> 經理 Gerente <input type="checkbox"/> 其他 Outro _____	

成員資料 Dados do membro	姓名： Nome: _____	性別： Sexo: <input type="checkbox"/> 男 M / <input type="checkbox"/> 女 F
	身份證明文件編號： N.º do documento de identificação: _____	證件類別： Tipo: <input type="checkbox"/> 澳門居民身份證 BIR de Macau <input type="checkbox"/> 其他： Outro: _____
	簽發地點： Local de emissão: <input type="checkbox"/> 澳門 Macau <input type="checkbox"/> 其他： Outro: _____	房地產經紀執照編號(倘有)： N.º da licença de agente imobiliário (se tiver): _____
	職位(可多項選擇)： Cargo (pode optar por mais de um): <input type="checkbox"/> 行政管理機關成員 Administrador <input type="checkbox"/> 董事 Director <input type="checkbox"/> 經理 Gerente <input type="checkbox"/> 其他 Outro _____	

第三部分 房地產中介人商業營業場所資料

Parte III Dados dos estabelecimentos comerciais do mediador imobiliário

注意：申請人經營之商業營業場所合共_____間，如本頁未能滿足需要，可用 A4 紙以下列格式繼續填寫，但必須註明“房地產中介人商業營業場所資料-附頁”及由申請人在每頁簽署作實。

Observações: São no total de _____ estabelecimentos comerciais explorados pelo requerente. Se esta página não for suficiente para o preenchimento de todos os dados, pode utilizar folhas A4 para continuação, mantendo o mesmo modelo, sendo necessário identificá-las com “Dados dos estabelecimentos comerciais do mediador imobiliário – Folha anexada”, devendo, todas as folhas anexadas, ser assinadas pelo requerente para serem válidas.

序號 N.º	商業營業場所 Estabelecimento comercial
	商業營業場所名稱(中文)： Denominação do estabelecimento comercial (em chinês): _____ (葡文)： (em português): _____ 地址： Endereço: _____ 場所登記(營業稅檔案)編號： N.º do registo (cadastro industrial) do estabelecimento: _____ 物業登記標示編號： _____ 單位名稱： N.º da descrição do registo predial: _____ Designação da fracção: _____ 使用方式： Modos de utilização: <input type="checkbox"/> 租賃 <input type="checkbox"/> 借用 <input type="checkbox"/> 其他(請註明)： Arrendamento Comodato Outro (indique): _____

序號 N.º	商業營業場所 Estabelecimento comercial
	商業營業場所名稱(中文)： Denominação do estabelecimento comercial (em chinês): _____ (葡文)： (em português): _____ 地址： Endereço: _____ 場所登記(營業稅檔案)編號： N.º do registo (cadastro industrial) do estabelecimento: _____ 物業登記標示編號： _____ 單位名稱： N.º da descrição do registo predial: _____ Designação da fracção: _____ 使用方式： Modos de utilização: <input type="checkbox"/> 租賃 <input type="checkbox"/> 借用 <input type="checkbox"/> 其他(請註明)： Arrendamento Comodato Outro (indique): _____

序號 N.º	商業營業場所 Estabelecimento comercial
	商業營業場所名稱(中文)： Denominação do estabelecimento comercial (em chinês): _____ (葡文)： (em português): _____ 地址： Endereço: _____ 場所登記(營業稅檔案)編號： N.º do registo (cadastro industrial) do estabelecimento: _____ 物業登記標示編號： _____ 單位名稱： N.º da descrição do registo predial: _____ Designação da fracção: _____ 使用方式： Modos de utilização: <input type="checkbox"/> 租賃 <input type="checkbox"/> 借用 <input type="checkbox"/> 其他(請註明)： Arrendamento Comodato Outro (indique): _____

第四部分 聲明
Parte IV Declaração

本人 _____, 持有身份證明文件編號: _____,
Eu, _____, titular do documento de identificação n.º _____,

發出地點為: _____ 證件類別: 澳門居民身份證 其他 _____,
emitido em (local de emissão): _____ do tipo: BIR de Macau Outro _____,

現謹以上述商業企業主的合法代表人身份, 職位為 _____, 聲明:
na qualidade de representante legal do empresário comercial acima referido, com o cargo de _____, declaro que:

1. 清楚知道在澳門特別行政區從事房地產中介業務, 必須嚴格遵守經第 7/2014 號法律修改的第 16/2012 號法律《房地產中介業務法》、該法律第 25 條所指的指引、經第 17/2014 號及第 13/2018 號行政法規修改的第 4/2013 號行政法規《房地產中介業務法施行細則》, 以及適用法規規範的義務;
Tenho pleno conhecimento de que é obrigatório cumprir rigorosamente a Lei n.º 16/2012 (Lei da actividade de mediação imobiliária), alterada pela Lei n.º 7/2014, as instruções referidas no artigo 25.º desta lei, o Regulamento Administrativo n.º 4/2013 (Regulamentação da Lei da actividade de mediação imobiliária), alterado pelos Regulamentos Administrativos n.ºs 17/2014 e 13/2018, bem como as obrigações previstas nos diplomas legais aplicáveis, para o exercício da actividade de mediação imobiliária na RAEM;
2. 本申請表上所提供的資料均屬實無訛, 並清楚知道倘作虛假聲明或所遞交之文件為偽造, 將負上倘有之民事或刑事責任;
As informações apresentadas neste boletim de requerimento são verdadeiras, tendo pleno conhecimento de que, caso tenha prestado declarações falsas ou tenha entregue documentos falsificados, poderei incorrer em eventuais responsabilidades civis ou penais;
3. 本人知悉根據《刑法典》第二百四十四條(偽造文件)規定, 一經定罪, 處最高 3 年徒刑或科罰金。根據同一法律第二百五十條(使用虛假證明)規定, 一經定罪, 處最高 1 年徒刑, 或科最高 120 日罰金;
Tenho conhecimento de que a falsificação de documento é punida com pena de prisão até 3 anos ou com pena de multa, de acordo com o disposto do artigo 244.º do Código Penal, e que o uso de atestado falso é punido com pena de prisão até 1 ano ou com pena de multa até 120 dias, de acordo com o disposto do artigo 250.º do mesmo Código;
4. 本人同意房屋局向其他政府部門、公共或私人機構或有關人士查證及核對有關資料, 並同意政府部門、公共或私人機構或有關人士將關於申請人的個人資料提供給房屋局, 作比較或核對本申請表上的資料之用;
Autorizo que os respectivos dados possam ser verificados e conferidos pelo IH junto de outros serviços do Governo, organismos públicos ou privados, ou com as pessoas relacionadas, e concordo que os serviços do Governo, organismos públicos ou privados, ou pessoas relacionadas, forneçam os dados pessoais do requerente ao IH, a fim de serem usados na comparação ou conferência dos dados prestados no presente boletim de requerimento;
5. 同意房屋局將本申請有關的資料, 用作統計之用途。
Autorizo que o IH utilize os dados relacionados com este requerimento para finalidades estatísticas.

申請人/合法代表

(按證件式樣簽名, 倘申請人為公司須加蓋公司印章)

O Requerente /Representante Legal

(Assinatura idêntica à do documento de identificação e carimbo da sociedade se o requerente for uma sociedade comercial.)

日期 Data : ____/____/____

收妥文件 DOCUMENTOS RECEBIDOS (房屋局專用 RESERVADO AO IH) :**公司 Sociedade comercial**

1. 商業營業場所的營業稅開業申報證明文件影印本(已核對正本)
Fotocópia do documento comprovativo de declaração respeitante ao início de actividade, para efeitos de Contribuição Industrial, do estabelecimento comercial (conferido pelo original)
2. 公司行政管理機關成員、董事或經理的身份證明文件影印本(已核對正本)
Fotocópias dos documentos de identificação dos administradores, directores ou gerentes da sociedade (conferido pelo original)
3. 申請人發出的聲明書，以聲明公司未被宣告破產
Declaração emitida pelo requerente na qual declara que a sociedade não foi declarada falida
4. 申請人發出的聲明書，以聲明公司機關據位人未被宣告破產或無償還能力
Declaração emitida pelo requerente na qual declara que os titulares dos órgãos sociais não foram declarados falidos ou insolventes
5. 該公司的行政管理機關成員、董事或經理發出的聲明書，以聲明其不曾為導致宣告破產的行為而負責
Declaração emitida pelos administradores, directores ou gerentes da sociedade na qual declaram não terem tido responsabilidade pelos actos que conduziram à declaração da falência
6. 行政管理機關成員、董事或經理的刑事紀錄證明書(“申請房地產中介人准照”用途)(備註 1)
Certificados de registo criminal dos administradores, directores ou gerentes da sociedade (para efeitos de requerimento de licença de mediador imobiliário) (Observação 1)
7. 其他 Outros: _____

自然人商業企業主 Empresário comercial, pessoa singular

1. 申請人的身份證明文件影印本(已核對正本)
Fotocópia do documento de identificação do requerente (conferido pelo original)
2. 商業營業場所的營業稅開業申報證明文件影印本(已核對正本)
Fotocópia do documento comprovativo de declaração respeitante ao início de actividade, para efeitos de Contribuição Industrial, do estabelecimento comercial (conferido pelo original)
3. 申請人發出的聲明書，以聲明其未被宣告破產或無償還能力
Declaração emitida pelo requerente na qual declara não ter sido declarado falido ou insolvente
4. 刑事紀錄證明書(“申請房地產中介人准照”用途)(備註 1)
Certificado de registo criminal (para efeitos de requerimento de licença de mediador imobiliário) (Observação 1)
5. 未因任何稅捐及稅項而結欠澳門特別行政區債務的證明文件(備註 2)
Documento comprovativo de que não está em dívida com a RAEM por quaisquer contribuições e impostos (Observação 2)
6. 其他 Outros: _____

收件人員及日期：
O trabalhador encarregue da
recepção da documentação e data:

備註 Observações :

- 1 倘申請人在申請刑事紀錄證明書時選擇由身份證明局郵寄予本局，則須提交由該局發出之收據或相關文件影印本(須出示正本以供核對)予本局，而在收到該刑事紀錄證明書後方開展審核工作；
Caso o requerente permita a remessa do certificado pela Direcção dos Serviços de Identificação (DSI) para este Instituto no requerimento do certificado de registo criminal, deve apresentar a fotocópia do recibo emitido pela DSI ou dos documentos referidos (devem ser conferidos com os respectivos originais), o trabalho de apreciação e verificação será apenas iniciado após a recepção do certificado de registo criminal;
- 2 倘申請人為澳門居民，可豁免提交「未因任何稅捐及稅項而結欠澳門特別行政區債務的證明文件」；倘申請人為非澳門居民，則須提交該證明文件；
Caso o requerente seja residente de Macau, pode ser dispensado da apresentação do “documento comprovativo de que não está em dívida com a RAEM por quaisquer contribuições e impostos”; caso o requerente não seja residente de Macau, deve apresentar o documento comprovativo referido;
- 3 僅在本局透過與商業及動產登記局電腦聯網而獲取申請人的資料的情況下方可豁免申請人提交「商業登記證明，包括經適當更新的公司設立文件及章程的影印本」；
O requerente só pode ser dispensado da apresentação do “certidão de registo comercial, incluindo fotocópias do acto constitutivo e dos estatutos da sociedade devidamente actualizados” quando este Instituto adquira as informações do mesmo pelos meios informáticos de interconexão com a Conservatória dos Registos Comercial e de Bens Móveis (CRCBM);
- 4 所有影印本必須出示正本以供核對。
Todos os documentos entregues sob a forma de fotocópias devem ser conferidos com os respectivos originais.